



ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟ

ΜΕΡΟΣ Ι

ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Αριθμός 4177	Παρασκευή, 23 Φεβρουαρίου 2007	637
--------------	--------------------------------	-----

Αριθμός 93

Οι περί Ελέγχου των Κρατικών Ενισχύσεων (Διαφάνεια Χρηματοοικονομικών Σχέσεων μεταξύ του Δημοσίου και των Δημοσίων Επιχειρήσεων) Κανονισμοί του 2007, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 25(ε) του περί Ελέγχου των Κρατικών Ενισχύσεων Νόμου, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 227 του 1990).

Ο ΠΕΡΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΝΟΜΟΣ

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 25(ε)

Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο:

Επίσημη Εφημερίδα
της Ε.Ε.: L 318,
17.11.2006,
σ. 17.

«Οδηγία 2006/111/ΕΚ της Επιτροπής της 16^{ης} Νοεμβρίου 2006, για τη διαφάνεια των χρηματοοικονομικών σχέσεων μεταξύ των κρατών μελών και των δημοσίων επιχειρήσεων καθώς και για τη χρηματοοικονομική διαφάνεια εντός ορισμένων επιχειρήσεων»,

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτό από το άρθρο 25(ε) του περί Ελέγχου των Κρατικών Ενισχύσεων Νόμου, εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς.

30(Ι) του 2001
122(Ι) του 2001
139(Ι) του 2002
10(Ι) του 2003
80(Ι) του 2003
144(Ι) του 2004
117(Ι) του 2005
9(Ι) του 2007.

Συνοπτικός τίτλος. 1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Ελέγχου των Κρατικών Ενισχύσεων (Διαφάνεια Χρηματοοικονομικών Σχέσεων μεταξύ του Δημοσίου και των Δημοσίων Επιχειρήσεων) Κανονισμοί του 2007.

Ερμηνεία. 2.-(1) Στους παρόντες Κανονισμούς, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια -

«άλλες δραστηριότητες» σημαίνει δραστηριότητες, των οποίων η άσκηση από μια επιχείρηση δε βασίζεται σε ειδικό ή αποκλειστικό δικαίωμα που χορηγήθηκε στην εν λόγω επιχείρηση για σκοπούς άσκησης της συγκεκριμένης δραστηριότητας, ούτε προκύπτει από τυχόν ανάθεση στην εν λόγω επιχείρηση της διαχείρισης υπηρεσίας γενικού οικονομικού συμφέροντος·

«αποκλειστικό δικαίωμα» σημαίνει το δικαίωμα που χορηγείται από το Δημόσιο σε μία επιχείρηση με νομοθετική, κανονιστική ή διοικητική πράξη που της απονέμει κατ' αποκλειστικότητα το δικαίωμα να παρέχει μία υπηρεσία ή να αναλάβει μία δραστηριότητα εντός δεδομένης γεωγραφικής περιοχής·

«δημόσια επιχείρηση» σημαίνει κάθε επιχείρηση, στην οποία το Δημόσιο μπορεί να ασκεί, άμεσα ή έμμεσα, αποφασιστική επιρροή είτε επειδή έχει την κυριότητα αυτής ή χρηματοοικονομική συμμετοχή σε αυτήν είτε λόγω των κανόνων που τη διέπουν·

«δημόσια επιχείρηση που ασκεί δραστηριότητα στο μεταποιητικό τομέα» σημαίνει επιχείρηση της οποίας η κύρια δραστηριότητα, οριζόμενη ως αντιπροσωπεύουσα το 50% τουλάχιστον του συνολικού ετήσιου κύκλου εργασιών της, είναι μεταποιητική και της οποίας οι δραστηριότητες περιλαμβάνονται στον τίτλο Δ – Μεταποιητική βιομηχανία (υπότιτλοι ΔΑ έως και ΔΝ) της ταξινόμησης οικονομικών δραστηριοτήτων NACE.

«ειδικό δικαίωμα» σημαίνει το δικαίωμα που χορηγείται από το Δημόσιο σε περιορισμένο αριθμό επιχειρήσεων με νομοθετική, κανονιστική ή διοικητική πράξη, η οποία εντός δεδομένης γεωγραφικής περιοχής -

- (α) περιορίζει σε δύο ή περισσότερες τις επιχειρήσεις, οι οποίες επιτρέπεται να παρέχουν μία υπηρεσία ή να αναλαμβάνουν μία δραστηριότητα, χωρίς να τηρούνται αντικειμενικά κριτήρια που βασίζονται στην αρχή της αναλογικότητας και δεν εισάγουν διακρίσεις, ή
- (β) ορίζει, με κριτήρια άλλα από εκείνα που αναφέρονται ανωτέρω, περισσότερες της μίας ανταγωνιζόμενες μεταξύ τους επιχειρήσεις, οι οποίες επιτρέπεται να παρέχουν μία υπηρεσία ή να αναλαμβάνουν μία δραστηριότητα, ή
- (γ) παρέχει σε οποιαδήποτε επιχείρηση ή επιχειρήσεις, με κριτήρια άλλα από εκείνα που αναφέρονται ανωτέρω, νομικά ή κανονιστικά πλεονεκτήματα που επηρεάζουν ουσιαστικά την ικανότητα οποιασδήποτε άλλης επιχείρησης να παρέχει την ίδια υπηρεσία ή να ασκεί την ίδια δραστηριότητα στην ίδια γεωγραφική περιοχή με ουσιαστικά ίσους όρους.

«Επιτροπή» σημαίνει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

«επιχείρηση που υποχρεούται να τηρεί χωριστούς λογαριασμούς» σημαίνει επιχείρηση κατά την έννοια του Κανονισμού 4.

«κράτος μέλος» σημαίνει κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

«NACE» σημαίνει τους Στατιστικούς Κώδικες Οικονομικών Δραστηριοτήτων που βασίζονται στην ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων που καταρτίζει η Στατιστική Υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

«Νόμος» σημαίνει τους περί Ελέγχου των Κρατικών Ενισχύσεων Νόμους του 2001 μέχρι 2007, όπως αυτοί εκάστοτε τροποποιούνται.

30(I) του 2001

122(I) του 2001

139(I) του 2002

10(I) του 2003

80(I) του 2003

144(I) του 2004

117(I) του 2005

9(I) του 2007.

(2) Λέξεις και όροι, οι οποίοι χρησιμοποιούνται στους παρόντες Κανονισμούς και δεν ορίζονται ειδικά, έχουν την έννοια που αποδίδεται σε αυτούς από το Νόμο.

Διασφάλιση της διαφάνειας των χρηματοοικονομικών σχέσεων μεταξύ Δημοσίου και δημοσίων επιχειρήσεων.

3. Για τη διασφάλιση της διαφάνειας των χρηματοοικονομικών σχέσεων μεταξύ του Δημοσίου και των δημοσίων επιχειρήσεων, πρέπει να προκύπτουν σαφώς -

- (α) οι δημόσιοι πόροι που διατίθενται άμεσα από το Δημόσιο στις δημόσιες επιχειρήσεις.
- (β) οι δημόσιοι πόροι που διατίθενται από το Δημόσιο μέσω δημοσίων επιχειρήσεων ή χρηματοπιστωτικών οργανισμών και

(γ) η πραγματική χρήση αυτών των δημοσίων πόρων.

Επιχείρηση που υποχρεούται να τηρεί χωριστούς λογαριασμούς.

4. Κάθε επιχείρηση, στην οποία έχει χορηγηθεί ειδικό ή αποκλειστικό δικαίωμα ή στην οποία έχει ανατεθεί από το Δημόσιο η διαχείριση υπηρεσίας γενικού οικονομικού συμφέροντος, και η οποία λαμβάνει αντιστάθμιση υπό οποιαδήποτε μορφή, σε σχέση με το εν λόγω δικαίωμα ή την εν λόγω υπηρεσία, και η οποία ασκεί παράλληλα και άλλες δραστηριότητες, υποχρεούται να τηρεί χωριστούς λογαριασμούς.

Υποχρεώσεις επιχειρήσεων που οφείλουν να τηρούν χωριστούς λογαριασμούς.

5. Η χρηματοοικονομική και οργανωτική διάρθρωση κάθε επιχείρησης που υποχρεούται να τηρεί χωριστούς λογαριασμούς πρέπει να αντανakλάται ορθά σε χωριστούς λογαριασμούς, κατά τρόπο ώστε να προκύπτουν σαφώς -

(α) οι δαπάνες και τα έσοδα,

(β) όλες οι λεπτομέρειες των μεθόδων καταλογισμού ή επιμερισμού των δαπανών και των εσόδων,

σε σχέση με, αφενός, τις δραστηριότητες διαχείρισης υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος ή τις υπηρεσίες ή τα προϊόντα σε σχέση με τα οποία χορηγούνται ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα και, αφετέρου, οποιεσδήποτε άλλες δραστηριότητες.

Στοιχεία διαφάνειας.

6. Η διαφάνεια που πρέπει να διασφαλίζεται από τις επιχειρήσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των παρόντων Κανονισμών αφορά τα ακόλουθα στοιχεία:

(α) Το συμφηφισμό ζημιών διαχειρίσεως.